



## இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின் பாராஞ்மன்றம்

குளோபல் ஹியுமனிடோரியன் பவன்டேஷன்  
(கூட்டுறைத்தல்)

குளோபல் ஹியுமனிடோரியன் பவன்டேஷனைக் கூட்டுறைப்பதற்கானதொரு  
சட்டமுலம்

பதுஏன மாவட்டப் பாராஞ்மன்ற உறுப்பினர் கெளரவ உதித் லொக்கு பண்டார  
அவர்களால் 2013, சனவரி மாதம் 08 ஆம் திங்கியன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டது

(2012, திசைம்பர் மாதம் 03 ஆம் திங்கியன்று வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டது)

பாராஞ்மன்றத்தால் அச்சிடப் பணிக்கப்பட்டது

[ 199 ஆம் சட்டமுலம் ]

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது  
கொழும்பு 05, அரசாங்க வெளியீட்டுவலகத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 8.00

தபாற் செலவு : ரூபா 5.00

**குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷன்**  
**(கூட்டுறைத்தல்)**

**குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷனைக் கூட்டுறையைப்  
பதற்கானதொரு சட்டம்**

“குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷன்” என முன் னுரை அழைக்கப்படுவதும் அறியப்படுவதுமான மன்றமொன்று அதன் பணிப்பாளர்களால் இணங்கிக்கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கிணங்கச் சொல்லப்பட்ட மன்றத்துடன் தொடர்புபட்ட எல்லாக் கருமங்களையும் பயனுற நிறைவேற்றிக் கொண்டுநடாத்தும் நோக்கத் துக்காக இதற்கு முன்னர் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதாதலாலும் :

அத்துடன் சொல்லப்பட்ட மன்றம் கூட்டுறையைக்கப்பட விண்ணப் பிக்கப்பட்டுள்ளதாதலாலும், அவ்விண்ணப்பத்தை அனுமதித்தல் பொதுமக்கள் நன்மைக்காகவிருக்குமாதலாலும் :

10 இலங்கைச் சன்னாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராநூமன்றத் தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம் 2013 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, குளோபல் சருக்கப் பெயர் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷன் (கூட்டுறைத்தல்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

15 2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன்பின்னரும் குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷன் எனக் குறிப்பீடுசெய்யப் படும் (குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷனின் பவுன்டேஷனைக் கூட்டுறைத்தல்). தற்போதைய உறுப்பினர்களாக உள்ளவர்களும் அல்லது இத்தால் அமைக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களாக இனிமேல் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவர்களுமான அத்தகையோரான அத்தனை ஆட்களும் (இதனகத்துப்பினர் “கூட்டுத்தாபனம்” எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) “குளோபல் ஹரியுமெனிடோரியன் பவுன்டேஷன்” என்ற பெயரின்கீழும் மகுடத் தின்கீழும் இடையறா வழியுரிமைகொண்ட ஒரு கூட்டுறையைக் கட்பட்ட குழுவாகவிருத்தல் வேண்டுமென்பதுடன் அது அப்

2                   குளோபல் ஹரியுமெனிடோயின் பவுன்டேஷன்  
(கூட்டுறைத்தல்)

பெயர்கொண்டு எல்லா நீதிமன்றங்களிலும் வழக்குத் தொடுக்கலா மென்பதுடன் அதற்கெதிராக வழக்குத் தொடுக்கவும்படலாம். அத்துடன் பொது இலச்சினையொன்றை வைத்திருக்கவும், பயன்படுத்தவும் விரும்பியாங்கு அதனை மாற்றவும் அது முழுத் 5 தத்துவமும் அதிகாரமும் கொண்டதாயிருத்தலும் வேண்டும்.

3. கூட்டுத்தாபனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக் குறிக் கூட்டுத்தாப  
கோள் கள் பின் வருவனவாதல் வேண்டுமென இத்தால் எத்தனை  
வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது : - பொதுக் குறிக்கோள்கள்.

(அ) சமுதாயத்தின் சிலில், கலாசார, சமூக மற்றும் தார்மீக  
10 நலனில் முனைப்பானதொரு ஆர்வம் செலுத்தி  
நட்புறவை சேவைக்கானதொரு வாய்ப்பாக விருத்தி  
செய்தல் ;

(ஆ) வர்த்தகம் மற்றும் தொழில் ஆசியவற்றில் உயர்ந்த  
15 அறநெறி நியமங்கள், எல்லா பயனுள்ள தொழில் களினதும் தகைசான்ற தன்மையை அங்கீகரித்தல்,  
இம்மன்றத்தின் ஒவ்வொர் உறுப்பினரதும் தொழிலை  
சமூகத்திற்குச் சேவையாற்றுவதற்கானதொரு  
வாய்ப்பாக கண்ணியப்படுத்தல் ;

(இ) இம்மன்றத்தின் ஒவ்வொரு உறுப்பினரதும் தனிப்  
20 பட்ட, வர்த்தக மற்றும் சமூகவாழ்வில் சேவை என்னும் சிந்தனையை பிரயோகித்தல் ;

(ஈ) சேவை என்னும் சிந்தனையால் ஒன்றுபட்ட ஆட்களின்  
ஒர் உலக வர்த்தக மற்றும் தொழில்சார் தோழுமை  
மூலம் சர்வதேச புரிந்துணர்வு, நல்லெலண்ணம் மற்றும்  
25 சமாதானம் ஆசியவற்றை மேம்படுத்தல் ;

(உ) சமூகசேவைத் திசைப்படுத்தல் வாயிலாக சமய  
சமூகநிலையை மேம்படுத்தலும் ஊக்குவித்தலும் ;

(ஊ) பொதுமக்கள் நலனுக்குக்ந்த அனைத்து விடயங்களிலும் கலந்துரையாடல்களை ஆரம்பித்தல் ;

- (ஏ) கூட்டுத்தாபனத்தின் எல்லா அல்லது ஏதாவதோரு நோக்கத்தை நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான வேறு எல்லாச் செயற்பாடுகளையும் செய்தல் ;
- (ஏ) எந்தவொரு நபரும் ஏதேனும் கைத்தொழில், வர்த்தகம் அல்லது இறக்குமதி அல்லது ஏற்றுமதி வர்த்தகம் ஆகியவற்றில் ஈடுபட அல்லது ஏதேனும் விவசாய, கைத்தொழில் அல்லது வர்த்தக முயற்சிகளைத் தொடரிக்க உதவுதல் அல்லது தொழில்நுட்பத்திறன் களில் ஆட்களை வெற்றிகரமாகப் பயிற்றுவிப்பதற் கான நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை வழங்குதல் மற்றும் பிரசாரப் பணிகளை ஏற்பாடுசெய்தல் ஆகியவற்றை ஊக்குவிப்பதும் பேணுவதுமாகும் ;
- (ஐ) கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை எய்துவதற்காக வேண்டி உள்ளூர் மற்றும் சர்வதேச கிளைகளை எதாபித்தல்.
4. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்கள், கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கமைய ஜிந்து பேருக்குக் குறையாத ஒன்பது பேருக்கு மேற்படாத எண்ணிக்கைகளைண்ட உறுப்பினர்களைக்கொண்ட பணிப்பாளர் சபை ஒன்றினால் கூட்டுத்தாப எத்தினி அலுவல்களை அகாமை செய்தல்.
- 20 கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கு அமைய நிருவகிக்கப்படுதல் வேண்டும். கலாநிதி மர்வின் தனவர்தன குருகே அவர்கள் கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆயுட்கால ஸ்தாபக நிறைவேற்றுத் தவிசாளராகவும், திரு. ஓயிந்த தனவர்தன குருகே மற்றும் திரு. இந்திக்க தனவர்தன குருகே ஆசியோர் ஆயுட்கால உதவித் 25 தவிசாளர்களுமாவர்.
- (2) இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று பதவி வகித்தவர்களும் இச்சட்டத்தின் அட்டவணையில் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டவர்களுமான உறுப்பினர்களை உள்ளடக்கிய மன்றத்தின் பணிப்பாளர் சபையே கூட்டுத்தாபனத்தின் 30 முதலாவது பணிப்பாளர் சபையாதல் வேண்டும். மேற்படி, பணிப்பாளர் சபையின் நிறைவேற்றுத் தவிசாளர் மற்றும் உபதவிசாளர்கள் இருவர் தவிர்ந்த ஏனையோரது பதவிக்காலம் முன்று (03) வருடங்களாக அமைதல் வேண்டும்.

4      குளோபல் ஹரியுமெனிடோயின் பவுன்டேஷன்  
 (கூட்டுறைத்தல்)

5. இச்சட்டத்தினதும் வேறு ஏதேனும் எழுத்திலான சட்டத்தின் கூட்டுத்தாப எற்பாடுகளுக்கும் அமைய கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆலோசனைக் குழுக்களை நிறுவுதல், வங்கிக் கணக்குகளைத் தொடங்கவும், நடாத்தவும், முடிவுறுத்தவும், பிணைப்பொறுப்புடன் அல்லது 5 பிணைப்பொறுப்பின்றி பணங்களைக் கடனாகப் பெறவும் அல் லது திரட்டவும், நன்கொடைகளை ஏற்றுக்கொள்ளல் அல்லது சேகரித்தல், கூட்டுத்தாபன நிதியத்திற்கான நிதியைப் பெற்றுக் கொள்ளும்பொருட்டு பலவிதமான பொருட்காட்சிகள், சீட்டிழுப்பு போன்றவற்றை நடாத்துதல், கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியை முத 10 15 வீடு செய்யவும் அத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான அலுவலர்களையும் சேவை யாளர்களையும் வேலையிலீடுபடுத்தல், வேலைக் கமர்த்தல், வேலையிலிருந்து நீக்குதல் ஆகியவற்றுக்குமான தத்துவங்களை உடையதாதல் வேண்டுமென்பதுடன், கூட்டுத்தாபனத்தின் எல் 15 லாக் குறிக்கோள்களையும் அல்லது அவற்றின் ஏதேனுமொன்றை மேம்படுத்துவதற்கும் எங்குவதற்கும் அவசியமானவாறான அல்லது விரும்பத்தக்கவாறான அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும், கருமங்களையும் காரியங்களையும் செய்வதற்கும், புரிவதற்கும் நிறைவேற்று வதற்கும் கூட்டுத்தாபனம் தத்துவமுடையதாதல் வேண்டும்.
- 20      6. (1) காலத்திற்குக்காலம் கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏதேனும் கூட்டுத்தாப பொதுக்கூட்டம் ஒன்றில் சமுகமாயிருந்து வாக்களிக்கும் எத்தின் உறுப்பினர்களின் மூன்றில் இரண்டு பங்குக்குக் குறையாத வாக்குப் பெரும்பான்மைகொண்டு, உறுப்பினர்களைச் சேர்த்தல், விலக்கல், பதவிதாங்குநர்களின் அதிகாரம், நடத்தை மற்றும் 25 கடமைகள் தொடர்பிலும், பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டத்தின் அலுவல்களைக் கொண்டுநடாத்துவதில் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டிய நடைமுறை பற்றியும், கூட்டுத்தாபனத்தில் அலுவலர் கள், சேவையாளர்களது நடத்தை, கடமைகள், பணிகள் அத்துடன் பொதுவாக கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களின் முகாமைத்துவத் 30 திற்காகவும் மற்றும் அதன் குறிக்கோள்களை நிறைவேற்றுவதற் காகவும் இச்சட்டத்தினதும் வேறேதேனும் எழுத்திலான சட்டத் தினதும் ஏற்பாடுகளுக்கு ஒவ்வாதனவாகவிராத விதிகளைக் காலத்துக்குக்காலம் ஆக்குதல் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சட்டமுறை யானதாதல் வேண்டும். அத்தகைய விதிகள் ஆக்கப்பட்டதும் 35 அதேபோன்ற கூட்டமொன்றில் அதேமுறையில் அவை மாற்றப் படலாம், அவற்றுக்கு எதுவும் சேர்க்கப்படலாம், அவை திருத்தப் படலாம் அல்லது நீக்கப்படலாம்.
- (2) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்கள் கூட்டுத்தாபனத்தின் அம்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கமைந்தோராதல் வேண்டும்.

**குளோபல் ஹியுமனிடோரியன் பவுன்டேஷன்**  
**(கூட்டுறைத்தல்)**

5

7. இச்சட்டம் நடைமுறைக்கு வரும் திகதிக்கு நேர்முந்திய மன்றத்தினால் செலுத்தப்படற் பாலனவும் அதற்குச் செலுத்தப்படுதலும், கொடுத்துத்தீர்க்கப்படுதலும் வேண்டுமென்பதுடன் அந்நாளன்று மன்றத்திற்கு வருமதி செலுத்தப்படற் பாலனவுமான 5 யாகவுள்ள எல்லாக் கடன்களும் செலுத்தப்படுதற்குரிய ஒப்பாப பணங்கள், உதவுதொகைகள் ஆகியனவும் இச்சட்டத்தின் நோக்கத் திற்காகக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் செலுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.
8. கூட்டுத்தாபனமானது, ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக் கொடை, கொடை, கொடுத்துமாற்றல், இறுதிவிருப்பாவணக் 10 கையளிப்பு ஆகியவற்றின் யயனைக்கொண்டு அல்லது வேறு வகையாக அதற்கு உரித்தாக்கப்படக்கூடிய ஏதேனும் அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஆதனத்தைக் கொள்ளவும் வைத்திருக்கவும் கூட்டுத்தாபனம் சட்டப்படி ஆற்றலும் தகுதியும் உடையதால் வேண்டுமென்பதுடன் அத்தகைய ஆதனமெல்லாம் இச்சட்டத் 15 தின் நோக்கங்களுக்காகவும் கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கமையவும் அதனை விற்க, ஈடுவைக்க, குத்தகைக்குக் கொடுக்க, கொடுத்துமாற்ற அல்லது வேறுவகையில் கையாள அல்லது பொறுப்பிக்கவுமூன்ஸ முழுத்தத்துவத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தால் வைத்திருக்கப்படுதலும் வேண்டும்.
- 20 9. கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினை, பணிப்பாளர் சபையி கூட்டுத்தாப னால் தீர்மானிக்கப்படும் ஒருவரின் கட்டுக்காப்பில் இருத்தல் எத்தின் வேண்டுமென்பதுடன், பணிப்பாளர் சபையின் அங்கீரத்துடன் இலச்சினை. தவிசாளர் மற்றும் பணிப்பாளர் சபை உறுப்பினர் ஒருவரினதும் முன்னிலையில்லை எத்தகையதுமான சாசனம் எதிலும் பொறிக் 25 கப்படுதல் ஆகாதென்பதுடன், அவர்கள் தாம் சமுகமாயிருந்த மைக்குச் சான்றாக அச்சாசனத்தில் அவர்களது பெயர்களை எழுதிக்கையொப்பமிடுதல் வேண்டும். அவ்வாறு கையொப்பமிடுதல் எவ்வளவும் ஆள் சாட்சியாகக் கையொப்பமிடுவதினின்றும் தனிவேறானதால் வேண்டும்.
- 30 10. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ளதைவும் குடியரசின் உரிமை களையேனும், ஏதேனும் அரசியல் அல்லது கூட்டுறைக்கப்பாட்ட குழுவின் உரிமைகளையேனும், இச்சட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட வர்களும், அவர்கள்மூலம், அவர்களிலிருந்து அல்லது அவர்களின் கீழ் உரிமைகோருபவர்களும் தவிர்ந்த வேறு எவ்வளவும் ஆட்களின் உரிமைகளையேனும்பங்கப்படுத்தலோ அல்லது பாதித்தலோ ஆகாது.
- 35 11. இச்சட்டத்தின் சிங்கள மற்றும் தமிழ் உரைகளிடையே ஒவ்வாமையின் விடயத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

6         குளோபல் ஹரியுமெனிடோயின் பவுன்டேஷன்  
 (கூட்டுறைத்தல்)

அட்டவணை

(பிரிவு 4(2))

**பிரதம ஆண்மீக ஆலோசகர்கள்**

\*சங்கக்குரிய மாதுலுவாவே சோபித்த தேரர்

\*அதி வண. ஒஸ்வல்ட் கோமிஸ் ஆண்டகை, கொழும்பு அதி  
 மேற்றிராணியர் (சுயவிருப்பை தெரிவித்ததற்கெந்ப)

\*இந்து சமய சூருக்களுக்காக

\*இஸ்லாமிய சூருமார்களுக்காக

\*சர்வதேச துறவி ஆலோசகர் வல்பொல கல்யாணதில்ஸ நாயக்க  
 தேரர் - ஆலோசகர் - சுவிற்சர்லாந்து.

1. கவாந்தி திரு. மர்வின் தனவர்தன - நினைவேந்றுத் தவிசாளர் குருகே
2. திரு. ஓமிந்த தனவர்தன - உப தவிசாளர் (பணிப்பாளர்) குருகே
3. திரு. இந்திக்க தனவர்தன குருகே - உப தவிசாளர் (பணிப்பாளர்)
4. திருமதி அனிசன் சத்துரினா - பணிப்பாளர்  
 ஜென்றிக்ஷன்  
 (சர்வதேச அமைப்பாளர் - நோர்வே)
5. திரு. நிமல் எட்வாட் தீசாநாயக்க, - பணிப்பாளர்  
 உயர்நிதிமன்ற நீதியரசர் (ஜம்வுபெற்று)
6. திரு. ஏ. எல். எம். பர்ணாந்து - பணிப்பாளர்  
 (ஜம்வுபெற்று உயர்நிதிமன்ற நீதிபதி)
7. திரு. ரொம்சிறி அபேகுணவர்தன - பணிப்பாளர்  
 (ஜம்வுபெற்ற பொதுமுகாமையாளர்)
8. ராஜபக்ஷ கெதர நாமல் ஜயதி ஸஸ - பணிப்பாளர்  
 ராஜபக்ஷ (பொது முகாமையாளர்)
9. திரு. குவின்டஸ் ரொட்டிகோ,  
 சமாதான நீதவான்  
 (கம்பெனிப் பணிப்பாளர்)

---

பாராஞ்சுமன் றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உன்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வொராண்டும் தீசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தீயச்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருபபனை மாவத்தை, பொல் ஓஹன் கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்